

出國報告（出國類別：開會）

## 新南向政策之越南醫院交流 越南心臟醫學年會研討會

服務機關：臺北榮總心臟內科  
姓名職稱：心臟內科林晉宇醫師  
心臟內科林彥璋主任  
心臟內科余文鐘醫師  
心臟內科陳嬰華醫師  
心臟外科 黃正雄主任  
張效煌醫師  
派赴國家：越南  
出國期間：2019/11/8-2019/11/10  
報告日期：2019/11/25

## 目次

摘要	P.1
一、 目的	P.1
二、 過程	P.1~P.2
三、 心得	P.2
四、 建議事項	P.3

## 摘要（含關鍵字）

配合政府新南向政策，本次由心臟內科林彥璋主任與心臟外科黃正雄主任領軍前往越南參加越南心臟醫學年會研討會，並提供越南醫師最新電燒新知，複雜性瓣膜技術與臺灣精研及學習討論。未來將持續兩院國際醫療雙向合作，達成新南向醫療之任務。

關鍵字：新南向，白梅醫院，E Hospital

## 一、 目的

配合政府新南向政策，在張德明院長的支持與陳適安副院長積極推動下，於民國 106 年六月和越南白梅醫院簽訂合作備忘錄(MOU)，開啟了國際醫療合作之門。為造福更多心律不整病患及推廣國際醫療，本院的心律不整中心團隊多次將複雜型性心律不整電燒技術帶至白梅醫院(Bach Mai Hospital)及 E Hospital。越南白梅醫院是越南國家級的醫院，並且是全越南最大的醫學中心，扮演著越南健康系統裡重要角色，擁有多所學院、醫院、附屬醫院及一所醫療學校，也是國家特殊訓練與研究中心。此次應白梅醫院與 E Hospital 的邀請，與越南心臟醫學年會合作舉辦了一場關於東南亞心房顫動之醫學技術進展以及複雜瓣膜經驗分享的研討會。目的為交流兩國最新技術與經驗的分享。

## 二、 過程

此次參與越南心臟醫學年會之行程緊湊。11月8日下午由桃園國際機場出發，下午抵達越南河內機場立即驅車前往飯店參加越南心臟醫學年會舉辦的 faculty dinner。除了跟與會的眾醫師們交流，我們也拜訪了 Hanoi Medical University Hospital 的醫生以及其院長 Dr. Hieu，同桌共同吃飯的還包括了 Dr. Lý ( Deputy Head of Cardiovascular Center of Hanoi Medical University Hospital), Dr. Nguyễn - (Cardiovascular Department - E Hospital), Dr. Hùng MD PhD - (Head of Cardiovascular Department - Military Hospital 103), Dr. Toàn MD PhD -( Cardiovascular Department - Military Hospital 103), Dr. Hương (Head of Cardiovascular Department - Phu Tho General Hospital), Dr. Phương MD.PhD (Deputy Director of Nghe An Hospital)。由於越南當地有三度空件立體定位技術的醫院還不多，因此當地許多醫院的心臟科醫師都來與我們做一些專業的意見交流，並表示希望能有一些未來的密切合作(圖一)。臺灣當地的友華公司工作人員，也列席一同慶祝大會能順利舉行。

11月9日一大早我們就受邀參加了越南心臟醫學年會的開幕儀式。越南心臟醫學年會舉辦於 Almaz Conference Centre, Hanoi。開幕儀式由白梅醫院的院長 Prof Pham manh Hung 主持。主要內容闡述越南的醫療發展史以及現況，簡介越南在心臟醫學上的進展。期間學會也安排了一些餘興的歌舞表演，觀賞了一下當地的風俗名情以及文化(圖二三)。開幕儀式典禮順利結束後，我們一行人受到 Hanoi Medical University Hospital 院長 Dr. Hieu 邀請至 Hanoi Medical University Hospital 做參訪。這是當地較新成立的一家醫院，病床數約數百床，一棟大樓中各次專科的器材一應俱全，內外科手術室以及重症加護病房都設備齊全。院長積極的想發展複雜性的心臟科治療。因此趁次機會向我們做討教。(圖四)參訪完後我們回到會場準備下午的演講。我們也去拜訪了準訊生醫 Sigknow 於當地的布置會場，了解目前準訊生醫 Sigknow 在越南的現況(圖五)。

下午的會議是臺北榮民總醫院與越南合作的白梅醫院共同舉辦的聯合會議，討論兩國心房顫動電燒手術的進展以及瓣膜疾病的治療進展，會議過程中大加討論踴躍，發問不斷。過去台北榮民總醫院一職與白梅醫院有過不少的合作，過去幾年也一直有學術與技術上的交流，這次與會的醫生大部分都是過去有合作過的醫生，大家交流融洽。聽眾有不少是當地的心臟科醫生，即使有語言的隔閡，當地也提供了即時翻譯，讓大家能夠聽懂台上人的演講。

第一個上台演講的是白梅醫院的 Phan Dinh Phong，題目是 Burden of atrial fibrillation in Vietnam and global OR Contemporary approach for atrial fibrillation，主要是敘述東西方心房顫動對整體社會大眾造成的影響。第二個演講的是林彥璋主任，題目是 Catheter ablation in persistent atrial fibrillation-From ESC/HRS and APHRS guideline，主要闡述了 GUIDELINE 與台北榮民總醫院的經驗分享(圖六)。第三個演講的是 Dr. Phong D. Phan，內容是 Stroke prevention in AF—data from East and Wes，主要講述了目前國際上的指引以及越南目前對中風預防的實際情況。我這次演講的題目是心律不整藥物的使用，如何從 GUIDELINE 運用到臨床(Anti-arrhythmic drug in AF—from the guideline to clinical practice)，演講時間約為 15 分鐘，當地的醫生幫我即時翻譯成越南文讓台下的聽眾能夠了解。余文鐘醫師演講的內容是 State of the art: image in valvular heart disease，主要是講現行的影像學對於我們進行侵入性診療的幫助。陳嬰華醫師主講的是 Procedural characteristics and outcomes of transcatheter aortic valve implantation from the experience of Taiwan，講述了他在台灣獨創的一些技術以其獨步全球的成功率以及低併發症。張效煌醫師，Dr. Linh H. Dinh，黃正雄主任也針對侵入性的瓣膜手術以及外科心房顫動治療做了深入淺出的介紹，並分享了兩院現行的概況。

演講後是大會舉辦的 Gala dinner，晚宴中大會請了需多當地的民俗舞團作為表演，賓主盡歡。晚宴結束後我們一行人回到飯店休息，於隔天 108/11/10 回到台灣。謝謝大會的用心，也謝謝台北榮民總醫院讓我們有這個機會能夠代表榮總參加這個東南亞南向的交流活動。(圖七)

### 三、心得

臨床上，心房顫動是最常見的心律不整。在過去，這樣的疾病主要靠藥物治療，如今，藉由電燒術，病人可以不吃藥，治癒率大幅提高，降低中風和心臟衰竭的機會。這樣重大的改變，源自臺北榮民總醫院心臟內科電生理團隊。在陳適安副院長的領導下，領先全球率先發表心房顫動電燒，突破用藥限制，電燒的治療策略，也被全球醫界奉為圭臬。本團隊開啟心房顫動治療的新紀元更發現了無數的新機轉與手術技術創新，更引領全世界邁向電生理學的新里程碑。

心臟瓣膜疾病也是自古以來心臟科就面臨的難題，最近這幾年的進展，讓心臟科有機會有心導管的技術治療瓣膜性的心臟病，讓病人免於開刀的風險，縮短傷口的復原時間。

本次臺北榮總心臟科再次前往越南白梅醫院進行複雜型性心律不整的內外科電燒手術與瓣膜性心臟病治療的交流，持續兩院國際醫療雙向合作。本次交流合作完成複雜型性心律不整的電燒手術與嚴重瓣膜疾病的新治療現況之兩國交流，成效斐然。

#### 四、 建議事項

感謝醫院長官提供我們參與國際醫療交流的機會，在這次的交流中，感受到在東南亞國家仍有許多罹患複雜型性心律不整的病患以及瓣膜性心臟病的患者需處理。在國家南下政策下，吾人得以了解東南亞國家醫療體制瓶頸與限制，希望能將臺北榮民總醫院心臟內科電生理團隊技術和知識，分享給其他不同國家的醫師。也期盼未來有更多東南亞醫師能來臺北榮民總醫院取經，回國後造福更多當地民眾。



圖一：11/8 晚上 faculty dinner 與越南醫院醫師們一同進餐



圖二

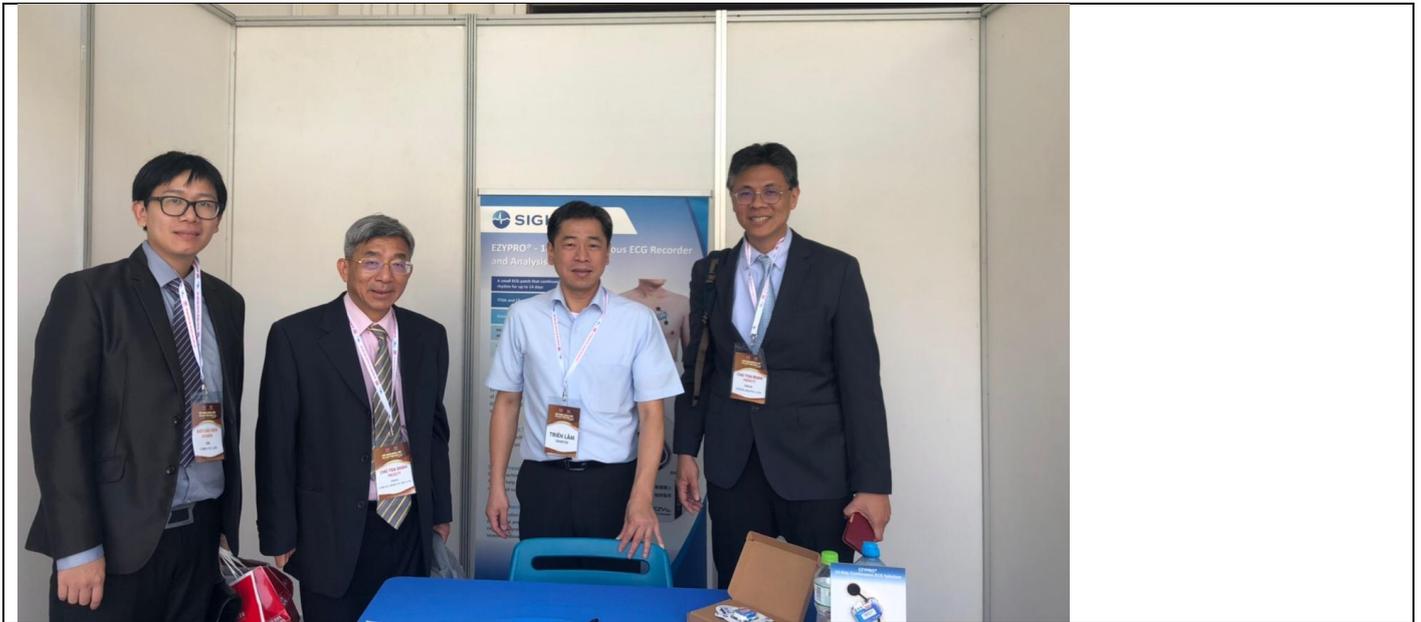
大會開幕典禮與白梅醫院院長 Prof. Pham manh Hung 致詞。



圖三  
開會儀式上與會者也包含了歐美的心臟科專家



圖四  
參訪 Hanoi medical University hospital。左三為院長 Dr. Hieu；左二為臺灣駐台友華公司工作人員 JOAN YANG。



圖：五

準訊生醫 Sigknow 的會場展覽處，右二為其經理高一峰



圖六

心臟內外科醫師於會議中演講



圖七

大會舉辦的 GALA DINNER